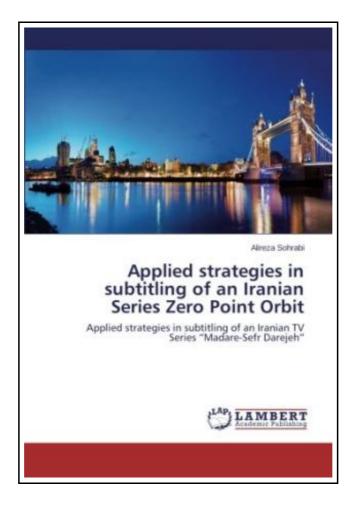
## Applied strategies in subtitling of an Iranian Series Zero Point Orbit



Filesize: 6.09 MB

#### Reviews

This pdf can be worthy of a study, and a lot better than other. I am quite late in start reading this one, but better then never. You wont truly feel monotony at at any moment of your respective time (that's what catalogues are for regarding in the event you check with me).

(Prof. Douglas Grady)

# APPLIED STRATEGIES IN SUBTITLING OF AN IRANIAN SERIES ZERO POINT ORBIT



LAP Lambert Academic Publishing Okt 2015, 2015. Taschenbuch. Book Condition: Neu. 220x150x12 mm. This item is printed on demand - Print on Demand Neuware - The development of the multimedia technologies let the audiovisual translation (AVT) attracts the world attention. Gottlieb (2001) stresses the need for a quantitative dialogue reduction particularly considering that the speech tempo on the screen is usually higher than what can be put as subtitles considering the constraints of time and space. This book attempts to analyze the Persian to English subtitling of a TV series at a Micro-contextual level which let the authors to breakdown the film into its frames, cuts and sequences and conduct a detailed analysis of the translation strategies applied in this TV series. In this book you can find to what extent the Gottlieb model of translation strategies for subtitling is applicable to Persian into English subtitling of one of the most famous Iranian T.V series "Madare-Sefr Darejeh'. According to the typology of subtitling strategies proposed by Gottlieb's (1992) including Transfer, Imitation, Transcription, Expansion, Dislocation, . This book by presenting more than 800 authentic examples can shed light on the importance of being familiar with different subtitling models for translation. 204 pp. Englisch.



Read Applied strategies in subtitling of an Iranian Series Zero Point Orbit Online Download PDF Applied strategies in subtitling of an Iranian Series Zero Point Orbit

#### **Related Kindle Books**



# Valley Forge: The History and Legacy of the Most Famous Military Camp of the Revolutionary War

Createspace, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.\*\*Includes pictures \*Includes accounts of Valley Forge written by Washington and other generals...

Download Book »



#### Reflecting the Eternal: Dante's Divine Comedy in the Novels of C S Lewis

Hendrickson Publishers Inc. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, Reflecting the Eternal: Dante's Divine Comedy in the Novels of C S Lewis, Marsha Daigle-Williamson, The characters, plots, and potent language of C. S. Lewis's novels...

Download Book »



# What Do You Expect? She s a Teenager!: A Hope and Happiness Guide for Moms with Daughters Ages 11-19

Sourcebooks, Inc, United States, 2011. Paperback. Book Condition: New. 208 x 140 mm. Language: English . Brand New Book. If your little girl has suddenly turned into one big eye roll, then Arden Greenspan-Goldberg s...

Download Book »



Index to the Classified Subject Catalogue of the Buffalo Library; The Whole System Being Adopted from the Classification and Subject Index of Mr. Melvil Dewey, with Some Modifications.

Rarebooksclub.com, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. 246 x 189 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*. This historic book may have numerous typos and missing text. Purchasers can usually...

Download Book »



### Dom's Dragon - Read it Yourself with Ladybird: Level 2

Penguin Books Ltd. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, Dom's Dragon - Read it Yourself with Ladybird: Level 2, Mandy Ross, One day, Dom finds a little red egg and soon he is the owner...

Download Book »